

Національний університет водного господарства та природокористування
Навчально-науковий інститут економіки та менеджменту

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова науково-методичної
ради НУВГП
_____ Олег ЛАГОДНЮК

«___» _____ 2020

06-10-19S

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

SYLLABUS

Українська мова за професійним спрямуванням		Ukrainian language (for specific purposes)
Шифр за ОП	ОК 1	Code in Educational Program
Освітній рівень: бакалаврський (перший)		Educational level: Bachelor's (first)
Галузь знань: Інформаційні технології	12	Fields of knowledge: Information Technology
Спеціальність: Інформаційні системи та технології	126	Field of study: Information systems and technologies
Освітня програма: Інформаційні системи та технології		Educational Program: Information systems and technologies

Силабус навчальної дисципліни «Українська мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти ступеня «бакалавр», які навчаються за освітньо-професійною програмою «Інформаційні системи та технології» спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології». Рівне. НУВГП. 2020. 11 с.

ОПП на сайті університету: <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/18548>

Розробник силабусу: Шийка Світлана Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри українознавства

Силабус схвалений на засіданні кафедри
Протокол № 03 від «30» жовтня 2020 року

Завідувач кафедри: Малевич Леся Дмитрівна, кандидат філологічних наук, доцент.

Керівник освітньої програми: Турбал Юрій Васильович, доктор технічних наук, професор.

Схвалено науково-методичною радою з якості Навчально-наукового інституту автоматики, кібернетики та обчислювальної техніки
Протокол № 02 від «13» листопада 2020 року

Голова науково-методичної ради з якості ННІАКОТ: Мартинюк Петро Миколайович, доктор технічних наук, професор.

СЗ №-5200

© Шийка С. В., 2020
© НУВГП, 2020

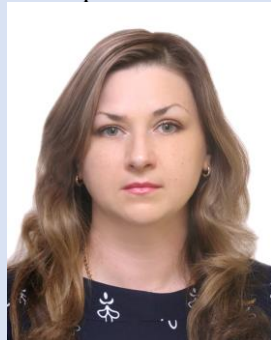
ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ*

Ступінь вищої освіти	бакалавр
Освітня програма	Інформаційні системи та технології
Спеціальність	126 «Інформаційні системи та технології»
Рік навчання, семестр	1, 2
Кількість кредитів	3
Лекції:	8 годин
Практичні заняття:	22 години
Самостійна робота:	60 годин
Курсова робота:	ні
Форма навчання	денна/заочна
Форма підсумкового контролю	екзамен
Мова викладання	українська

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА*

ПРОФАЙЛ ЛЕКТОРА

Лектор



Шийка Світлана Володимирівна,

кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри українознавства.

Вікіситет

http://wiki.nuwm.edu.ua/index.php/Шийка_Світлана_Володимирівна

ORCID

<http://orcid.org/0000-0002-8138-7205>

Як комунікувати

<https://s.v.shyika@nuwm.edu.ua>

Актуальні оголошення на сторінці дисципліни в системі MOODLE

ПРО ДИСЦИПЛІНУ

Анотація навчальної дисципліни, в т.ч. мета та цілі

Мова як універсальний засіб спілкування є основним інструментом розв'язання фахових завдань у будь-якій галузі професійної діяльності випускників закладів вищої освіти. Індивідуальний рівень володіння державною мовою визначає здатність до врегулювання ділових стосунків у навчальній, організаційній, виробничій, творчій та інших сферах суспільного життя. Досконале володіння сучасною літературною мовою є ознакою високої загальної і професійної культури, важливим показником рівня підготовки фахівців у сфері інформаційних систем та технологій, оскільки індивідуальне мовлення стає безпосереднім проявом думки: супроводжує процес мислення та оформлює його результат в усних і письмових текстах. **Метою вивчення дисципліни** «Українська мова (за професійним спрямуванням)» є підвищення рівня загальномовної підготовки, мовної грамотності, мовнокомунікативної компетентності студентів, практичне

оволодіння основами офіційно-ділового, наукового, розмовного стилів української мови, що забезпечить належний мовний рівень майбутнього професійного спілкування.

Основні цілі:

- сформувати стійкі навички нормативного усного й писемного мовлення, з урахуванням професійної специфіки;
- оволодіти знаннями та виробити вміння і навички оптимальної мовної поведінки у професійній сфері;
- сформувати навички оперування фаховою термінологією, редагування і перекладу наукових текстів.

Посилання на розміщення навчальної дисципліни на навчальній платформі Moodle	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4868
Компетентності	<p><i>КЗ 9. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</i></p> <p><i>КЗ 10. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</i></p>
Програмні результати навчання	<i>ПР 8. Застосовувати правила оформлення проєктних матеріалів інформаційних систем та технологій, знати склад та послідовність виконання проєктних робіт з урахуванням вимог відповідних нормативно-правових документів для запровадження у професійній діяльності.</i>
Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)	<i>Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, здатність логічно обґрунтовувати свою позицію, формувати власну думку та приймати рішення, здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями, здатність до пошуку, оброблення та узагальнення інформації з різних джерел, ораторські та комунікативні навички, здатність дотримуватись норм професійної етики, навички ефективної роботи у колективі, уміння налагоджувати контакти у сфері професійної діяльності.</i>
Структура навчальної дисципліни	Наведена нижче в таблиці.
Методи оцінювання та структура оцінки	<p><i>Для досягнення цілей та завдань курсу студентам потрібно засвоїти теоретичний матеріал, виконати індивідуальні, самостійні завдання до практичних занять, вчасно здати модульні контролю знань. У результаті вони зможуть отримати такі обов'язкові бали:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 60 балів – за вчасне та якісне виконання завдань практичних занять, поточне тестування та самостійну роботу; - 40 балів – модульний контроль, який складається з двох модулів (МК 1 – 20 балів, МК 2 – 20 балів). <p><i>Усього 100 балів. Підсумковий контроль екзамен.</i></p> <p><i>Шкала оцінювання з детальним розподілом балів наведена на сторінці навчальної дисципліни на навчальній платформі Moodle:</i></p> <p><i>https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4868</i></p> <p><i>Модульний контроль проходить у формі тестування із застосуванням системи Moodle. У тесті 30 запитань різної складності: рівень 1 – 20 запитань по 0,6 балів (12 балів), рівень 2 – 8 запитань по 0,66 балів (5,28</i></p>

балів), рівень 3 – 2 запитання по 1,36 балів (2,72 балів). Усього – 20 балів.

Студенти можуть отримати **додаткові** бали за: виконання рефератів, есе дослідницького характеру, наукових тез або статей за темою курсу. Тему дослідницької роботи можна вибрати самостійно за погодженням із викладачем. **Додаткові бали студентам також можуть бути зараховані за конкретні пропозиції з удосконалення змісту навчальної дисципліни.**

Лінк на нормативні документи, що регламентують проведення поточного та підсумкового контролів знань студентів, можливість їм подання апеляції: <http://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdi/навч-наук-тсентр-незалежного-отсінювання-знан/документи>

Місце навчальної дисципліни в освітній траєкторії здбувача вищої освіти	Вивченню дисципліни передуює вивчення шкільного курсу української мови. Для вивчення цього курсу студентам необхідні знання з таких дисциплін: історія та культура України, філософія, іноземна мова.
Поєднання навчання та досліджень	<p>Студенти мають можливість додатково отримати бали за виконання індивідуальних завдань дослідницького характеру, а також можуть бути долучені до написання та опублікування наукових статей із тематики курсу.</p> <p>В освітньому процесі використовуються наукові досягнення викладача курсу:</p> <p>Шийка С. В. Формування толерантної особистості на засадах гуманістичної педагогіки, української мови і моралі. Педагогіка та психологія: виклики і сьогодення : матер. Міжнар. наук.-практ. конфер. Київ : ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2019. Ч. 1. С. 71–75.</p> <p>Шийка С. В. Інформаційно-комунікаційні технології як засіб удосконалення традиційної методики навчання української мови за професійним спрямуванням, Інформаційні технології і засоби навчання, 2017. Т. 59, № 3, с. 114-125.</p> <p>Шийка С. В. Проблема оптимізації комп'ютерного тестового контролю навчальних досягнень студентів з української мови (за професійним спрямуванням). Інформаційні технології і засоби навчання. 2017. Т. 60, № 4. С. 288–299.</p> <p>Шийка С. В. Оптимізація видів і змісту завдань з української мови за професійним спрямуванням як важлива умова ефективності самостійної роботи студентів. Вісник Чернігівського національного педагогічного університету імені Т. Г. Шевченка. Серія : Педагогічні науки. 2017. № 148. С. 189–192).</p>
Інформаційні ресурси	<p>Основна література</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шевчук С.В., Клименко І.В. Українська мова (за професійним спрямуванням) : підручн. К. : Алерта, 2012. 2. Малевич Л.Д., Кочубей А.В. Українська мова (за професійним спрямуванням) : інтерактивний комплекс навчально-методичного забезпечення. Рівне : НУВГП, 2008. 3. Мацюк З., Станкевич Н. Українська мова професійного спрямування : навч. посібн. К. : Каравела, 2008. <p>Додаткова література</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Азарова Л. Є., Поздрань Ю. В., Сташкевич І. А. Словник комп'ютерної термінології для студентів-іноземців : словник. Вінниця : ВНТУ, 2019. 53 с. 5. Антисуржик. Вчимося ввічливо поводитись і правильно говорити / за заг. ред. Олександри Сербенської: навч. посібн. 3-тє вид., доп. і переробл. Львів: Апріорі, 2017. 6. Бондарчук Л.М. Словник термінів. Українська мова в інформаційних системах : навч.-метод. посіб. Київ : КНЕУ, 2006. С.117-119.

7. Буласнко М.В., Самойленко М.І., Погребняк Б.І. Короткий російсько-український словник з інформатики та математики. Харків: ХНАМГ, 2009. 77 с.
8. Вихованець І. Р. Розмовляймо українською : мовознавчі етюди. К. : Унів. в-во ПУЛЬСАРИ, 2012.
9. Городенська К. Українське слово у вимірах сьогодення. Видання друге, доповнене. К.: КММ, 2019.
10. ДСТУ 2732-2004 Діловодство й архівна справа. Терміни та визначення понять. К. : Держспоживстандарт України, 2005.
11. ДСТУ 4163-2003 Державна уніфікована система документації. Уніфікована система організаційно-розпорядчої документації. Вимоги до оформлювання документів. К. : Держспоживстандарт України, 2003.
12. ДСТУ 8302:2015 Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання. Київ : ДП «УкрНДНЦ», 2016.
13. Жайворонок В.В., Бріцин В.М., Тараненко О.О. Українська мова в професійній діяльності : навч. посібн. К. : Вища школа, 2006.
14. Закон України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» [Електронний ресурс]. Режим доступу : <https://zakon.rada.gov.ua/cgi-bin/laws/main.cgi?nreg=2704-19>
15. Калініченко Л. В. Українська мова (за професійним спрямуванням): навч. посіб. Кропивницький: ЛА НАУ, 2019. 148 с.
16. Клименко Н. як народжується слово. К.: Академперіодика, 2017.
17. Конституція України. К., 1996.
18. Литвин Л. П. Українська мова за професійним спрямуванням : теорія і практика : навч. посіб. Тернопіль : Навчальна книга-Богдан, 2016. 423 с.
19. Малевич Л.Д. Європейська хартія регіональних і меншинних мов: особливості імплементації в слов'янських країнах-членах ЄС. // Інституціоналізація процесів євроінтеграції: суспільство, економіка, адміністрування : матеріали І Міжнародної науково-практичної конференції (21-22 квітня 2016 р., м. Рівне). Рівне : НУВГП, 2016. С.232-233.
20. Масенко Л. Мова і суспільство : постколоніальний вимір. К. : ВД "Академія", 2004.
21. Мацько Л.І., Кравець Л.В. Культура фахової мови : навч. посібн. К. : ВЦ «Академія», 2007.
22. Наукова термінологія нового століття: теоретичні і прикладні виміри : збірник наукових праць / відп. ред. Л.Д. Малевич. Рівне : НУВГП, 2016.
23. Онуфрієнко Г.С. Науковий стиль української мови : навч. посібн. з алгоритмічними приписами. 2-ге вид., перероб. та доп. К. : Центр навчальної літератури, 2009.
24. Основи Web UI розробки. Словник термінів URL : https://courses.prometheus.org.ua/courses/LITS/104/2015_T4/06b98b433d3a457a8c809f3be2dfc24c/
25. Півняк Г. Г. та ін. Тлумачний словник з інформатики. Дніпропетровськ : Нац. гірнич. ун-т, 2010. 600 с.
26. Румянцева О.А. Словник комп'ютерної термінології. Одеса : ОНУ імені І.І. Мечникова, 2015. 60 с.
27. Українська мова (за професійним спрямуванням) : навчальний посібник для студентів закладів вищої освіти / уклад. В.О. Бабакова, З.О. Митяй, О.Г. Хомчак. Мелітополь : ФОП Однорог Т.В., 2018.
28. Українська мова (за професійним спрямуванням): навчальний посібник-практикум / Г. Л. Вознюк, С. З. Булик-Верхола, І. П. Василюшин, М. В. Гнатюк, І. Б. Ментинська, І. Д. Шмілик. Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2020. 324 с.
29. Український правопис / НАН України, Інститут мовознавства ім. О.О. Потебні; Інститут української мови. К.: Наукова думка, 2019.

Інтернет-ресурси:

30. www.pravorys.net (Український правопис).
31. <http://kultura-movy.wikidot.com> (Довідник з культури мови).
32. <http://nepravylno-pravylno.wikidot.com> (Довідник з українського слововживання М. Волощак).
33. <http://www.mova.info> (Лінгвістичний довідково-інформаційний портал).
34. <http://www.novamova.com.ua> (Проект розвитку української мови).
35. <http://www.rozum.org.ua> (Словники онлайн).
36. <http://sum.in.ua/> (Онлайн-версія «Словника української мови»).
37. <http://www.clres.com/dict> (Сторінка «Асоціації комп'ютерної лінгвістики» з посиланнями на словники, онтології, частотні списки слів, текстові масиви та інші лінгвістичні ресурси).
38. <https://translate.google.com.ua/> (Онлайн перекладач).
39. <http://dilovodstvo.wordpress.com/> (Діловодство в Україні).
40. http://bookss.co.ua/book_lingvistichni-osnovi-dokumentoznavstva_799/9_lekciya-12-13-tema-movni-osoblivosti-sluzhbovih-dokumentiv-riznih-grup (Мовні особливості службових документів).
41. <http://ukrbukva.net/1609-Tehnologiya-sozdaniya-redaktirovanie-i-formatirovanie-tekstovogo-dokumenta-v-MS-Word.html> www.osvita.org.ua (Технологія створення, редагування і форматування текстового документа в MS Word).
42. <http://nuwm.edu.ua/publicna-informacija/normativni-dokumenti/inshi-normativni-dokumenti> (Інструкція з діловодства в Національному університеті водного господарства та природокористування).

ПРАВИЛА ТА ВИМОГИ (ПОЛІТИКА)*

Дедлайни та перескладання

Ліквідація академічної заборгованості здійснюється відповідно до «Порядку ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП», <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>. Згідно з цим документом і реалізується право студента на повторне вивчення дисципліни чи повторне навчання на курсі. Перездача модульних контролів здійснюється згідно з <http://nuwm.edu.ua/strukturi-pidrozdzili/navch-nauk-tsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti>. Оголошення стосовно дедлайнів задачі та перездачі оприлюднюються на сторінці MOODLE <https://exam.nuwm.edu.ua/>

Правила академічної доброчесності

За списування під час проведення модульного контролю чи підсумкового контролю студент позбавляється подальшого права здавати матеріал і в нього виникає академічна заборгованість. За списування під час виконання окремих завдань, студенту знижується оцінка у відповідності до ступеня порушення. Документи стосовно академічної доброчесності (про плагіат, порядок здачі курсових робіт, кодекс честі студентів, документи Національного агентства стосовно доброчесності) наведені на сторінці ЯКІСТЬ ОСВІТИ сайту НУВГП – <http://nuwm.edu.ua/sp/akademichna-dobrochesnistj>

Вимоги до відвідування

Студенту не дозволяється пропускати заняття без поважних причин. При об'єктивних причинах пропуску занять (довідка про хворобу, інша поважна причина та ін.) студенти можуть самостійно вивчити пропущений матеріал на платформі MOODLE <https://exam.nuwm.edu.ua/> Студент має право оформити індивідуальний графік навчання відповідно до положення <http://ep3.nuwm.edu.ua/6226/> Здобувачі можуть на заняттях використовувати мобільні телефони та ноутбуки, але винятково в навчальних цілях з української мови (за професійним спрямуванням).

ДОДАТКОВО

Правила отримання зворотної інформації про дисципліну*	<p>Щосеместрово студенти заохочуються пройти онлайн опитування стосовно якості викладання та навчання викладачем цього курсу та стосовно якості освітнього процесу в НУВГП.</p> <p>За результатами анкетування студентів викладачі можуть покращити якість навчання та викладання за цією та іншими дисциплінами.</p> <p>Результати опитування студентам надсилають обов'язково.</p> <p>Порядок опитування, зміст анкет та результати анкетування здобувачів минулих років та семестрів завантажені на сторінці «ЯКІСТЬ ОСВІТИ»: http://nuwm.edu.ua/porjadok-opituvannja http://nuwm.edu.ua/sp/anketuvannja http://nuwm.edu.ua/sp/rezultati-opituvannja</p>
Оновлення*	<p>За ініціативою викладача зміст цього курсу оновлюється щорічно з урахуванням змін у законодавстві України, наукових досягнень та сучасних практик у сфері української мови та інформаційних систем та технологій.</p> <p>При викладанні цієї дисципліни враховано вимоги Закону України «Про вищу освіту», нормативні документи щодо організації освітнього процесу в закладах вищої освіти та Стандарт вищої освіти України галузі знань 12 – Інформаційні технології, спеціальності 126 – Інформаційні системи та технології https://ru.osvita.ua/legislation/Vishya_osvita/63012/</p> <p>Студенти також можуть долучатись до оновлення дисципліни шляхом подання пропозицій викладачеві стосовно новітніх змін у галузі.</p>
Навчання осіб з інвалідністю	<p>Документи та довідково-інформаційні матеріали стосовно організації навчального процесу для осіб з інвалідністю доступні за посиланням http://nuwm.edu.ua/sp/dlja-osib-z-invalidnistju</p> <p>У випадку навчання таких категорій здобувачів освітній процес цього курсу враховуватиме, за можливістю, усі особливі потреби здобувача.</p> <p>Викладач та інші здобувачі цієї освітньої програми максимально сприятимуть організації навчання для осіб з інвалідністю та особливими освітніми потребами.</p>
Інтернаціоналізація	<p>Міжнародний конкурс знавців української мови ім. П. Яцика.</p> <p>Конкурси студентських наукових робіт.</p>

* пункти, які обов'язково потрібно заповнити

СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Лекцій 8 год	Прак. 22 год	Самостійна робота 60 год
<p style="text-align: center;">ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР 8</p> <p style="text-align: center;">Застосовувати правила оформлення проєктних матеріалів інформаційних систем та технологій, знати склад та послідовність виконання проєктних робіт з урахуванням вимог відповідних нормативно-правових документів для запровадження у професійній діяльності</p>		
Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Вивчити теоретичні і методологічні положення дисципліни. Засвоїти та навчитися застосовувати правила оформлення проєктних матеріалів інформаційних систем та технологій відповідно нормативно-правових документів. Виконати практичні завдання та вправи, індивідуальні проблемні завдання.	
Методи та технології навчання	Методи навчання: лекція, бесіда, дискусія, спостереження	

	<i>й аналіз мовних фактів, інформаційно-ілюстративний. Технології проблемного, проєктного, інтерактивного навчання, інформаційно-комунікаційні та ігрові.</i>
Засоби навчання	<i>Мультимедійні і проєкційні засоби, інформаційно-комунікаційні системи, програмне забезпечення: програми комп'ютерного перекладу, автоматичного редагування, електронні лексикографічні ресурси, друковані дидактичні матеріали.</i>
<p align="center">ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР 11</p> <p align="center"><i>Демонструвати вміння розробляти техніко-економічне обґрунтування розроблення інформаційних систем та технологій та вміння оцінювати економічну ефективність їх впровадження</i></p>	
Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	<i>Опанувати навичками практичного застосування основ офіційно-ділового, наукового, розмовного стилів української мови у професійній комунікації сфери інформаційних систем та технологій. Засвоїти та демонструвати уміння розробляти фахові техніко-економічні проєкти згідно з сучасними мовними нормами, скласти документи різних типів, правильно добираючи мовні засоби. Виконати практичні завдання та вправи, індивідуальні проблемні завдання.</i>
Методи та технології навчання	<i>Методи навчання: лекція, бесіда, метод вправ, практичне заняття, спостереження й аналіз мовних фактів, інформаційно-ілюстративний. Технології проблемного, проєктного, інтерактивного навчання, інформаційно-комунікаційні.</i>
Засоби навчання	<i>Мультимедійні і проєкційні засоби, інформаційно-комунікаційні системи, програмне забезпечення: програми комп'ютерного перекладу, автоматичного редагування, електронні лексикографічні ресурси, друковані дидактичні матеріали.</i>

ЛЕКЦІЙНІ ТА ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

Тема 1. Державна мова – мова професійного спілкування			
Результати навчання: ПР 8	Кількість годин: лекцій – 2, практ. – 2, сам. – 6	Література: [1], [2], [3], [8], [9], [14], [15], [17], [20], [21], [28], [29]	
Опис теми	Предмет, завдання, теоретичні засади курсу. Місце і роль мови в суспільстві. Поняття національної та літературної мови. Найістотніші ознаки літературної мови. Мовне законодавство та мовна політика в Україні. Закон України «Про забезпечення функціонування української мови як державної». Українська мова у світі.		
Тема 2. Культура мови у професійному спілкуванні			
Результати навчання: ПР 8	Кількість годин: лекцій – 2, практ. – 6,	Література: [1], [2], [3], [4], [6], [7], [18], [19], [28], [29], [30], [33], [36]	

	сам. – 14	
Опис теми	Мовні норми і культура мови. Типи мовних норм. Вибір слова у мові професійного спілкування. Вибір граматичної форми слова в професійному спілкуванні. Основні синтаксичні і стилістичні норми сучасної української мови. Основні зміни в «Українському правописі» (2019). Словники. Типи словників. Роль словників у підвищенні мовленнєвої культури фахівців галузі інформаційних систем та технологій. Комп'ютерна лексикографія. Види електронних словників. Функційні стилі української мови та сфера їх застосування. Мова професійного спілкування як функційний різновид української літературної мови.	
Тема 3. Сучасна писемна професійна комунікація		
Результати навчання: ПР 8, ПР 11	Кількість годин: лекцій – 2, практ. – 4, сам. – 9	Література: [1], [2], [3], [10], [11], [12], [22], [27], [28], [29], [30]
Опис теми	Документ як засіб писемної професійної комунікації. Класифікація документів. Національний стандарт України. Реквізити документів. Вимоги до тексту документа. Документація з кадрово-контрактних питань (резюме, характеристика, рекомендаційний лист, заява, автобіографія, наказ щодо особового складу). Довідково-інформаційні документи (прес-реліз, ділові записки, протокол, витяг із протоколу). Етикет службового листування. Класифікація листів. Культура сучасного електронного листування. Професійний контент. Блогосфера.	
Тема 4. Усна професійна комунікація		
Результати навчання: ПР 8, ПР 11	Кількість годин: практ. – 4, сам. – 9	Література: [1], [2], [3], [13], [16], [19], [27], [28], [29]
Опис теми	Суть і види усної професійної комунікації. Невербальні компоненти спілкування. Індивідуальні та колективні форми фахової комунікації (ділова бесіда, співбесіда з роботодавцем, телефонна розмова, наради, збори, переговори, дискусії). Етикет ділової телефонної розмови. Усне публічне мовлення. Мовні засоби переконування. Вимоги до мови публічного виступу. Види і жанри публічного мовлення. Презентація як різновид публічного мовлення. Типи презентацій. Гендерні аспекти професійного спілкування. Особливості онлайнової професійної комунікації.	
Тема 5. Проблеми української термінології і науково-технічного перекладу		
Результати навчання: ПР 8, ПР 11	Кількість годин: лекцій – 2, практ. – 2, сам. – 10	Література: [1], [2], [3], [6], [22], [23], [24], [25], [29], [37]
Опис теми	Історія і сучасні проблеми української термінології. Теоретичні засади термінознавства та термінографії. Термін та його ознаки. Термінологія як система. Загальнонаукова, міжгалузева і вузькогалузева термінологія. Сучасна українська комп'ютерна термінологія. Способи творення термінів галузі інформаційних систем та технологій. Труднощі терміновживання. Нормування, кодифікація і стандартизація термінів. Українські електронні термінологічні	

словники.
Проблеми перекладу наукових текстів. Буквальний, адекватний, реферативний, анотаційний переклад. Комп'ютерний переклад.

Тема 6. Мовностилістичні та структурні особливості наукових робіт

Результати навчання: ПР 8, ПР 11	Кількість годин: практ. – 4, сам. – 12	Література: [1], [2], [3], [6], [22], [23], [24], [25], [28], [29], [38]	
Опис теми	Особливості наукового тексту і професійного наукового викладу думки. Мовні засоби наукового стилю. Особливості редагування наукових текстів. Оформлювання результатів наукової діяльності. План і тези як засоби організації розумової праці. Анотація і реферат як жанри академічного письма. Стаття як самостійний науковий твір. Рецензія, відгук як критичне осмислення наукової праці. Основні правила бібліографічного опису джерел, оформлювання покликань. Цитування і плагіат.		

Лектор

Шийка С. В., кандидат філологічних наук, доцент